

Chúng Tôi Quan Tâm Tới Sức Khỏe Quý Vị

Chúng tôi cố gắng hết sức để tạo một nơi làm việc an toàn cho quý vị, Tuy nhiên, nếu quý vị bị thương tại nơi làm, chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị sự chăm sóc y tế tốt nhất. Vì lẽ đó chúng tôi công hiến chương trình CompPartners Health Care Organization.

Quý vị không phải tốn gì cả

Chăm Sóc Chất Lượng Cao cho Tai Nạn Nghề Nghiệp

Chương Trình CompPartners Health Care Organization chăm sóc y tế tốt nhất để giúp quý vị phục hồi nhanh chóng hầu trở lại các sinh hoạt bình thường trong và ngoài công ty.

Trong trường hợp bị thương tích hoặc ốm đau vì nghề nghiệp, luật California bắt buộc công ty phải thanh toán cho việc điều trị của quý vị. Chúng tôi có chương trình CompPartners HCO để phục vụ y tế tốt nhất cho quý vị.

Quyền Lợi của HCO

Chương trình CompPartners HCO có một hệ thống gồm các bác sĩ và bệnh viện phục vụ trên toàn tiểu bang. HCO hợp tác với quý vị, bác sĩ, và công ty để giúp quý vị trở lại làm việc sớm hơn. Nếu không thể làm được công việc trước kia, thì HCO sẽ cùng với công ty tìm công việc khác cho quý vị.

Tại Sao Chọn HCO?

CompPartners HCO sẽ hướng dẫn quý vị qua hệ thống Bồi Thường Tai Nạn Nghề Nghiệp bằng cách cung cấp:

- **Các Bác Sĩ Chuyên Môn** – Các bác sĩ của HCO chuyên điều trị cho các thương tích hoặc ốm đau có liên quan tới tai nạn nghề nghiệp.
- **Các Bác Sĩ Gần Với Quý Vị** – Là một bệnh nhân của HCO, quý vị có quyền khám với

một bác sĩ gần nhà hoặc nơi làm của mình. Nếu phải đi xa hơn 15 dặm hoặc 30 phút để gặp bác sĩ điều trị, hoặc 30 phút hay 60 phút để gặp một bác sĩ chuyên khoa, hãy cho HCO biết. Họ sẽ tìm một bác sĩ gần với quý vị hơn. Hoặc liên lạc với phân ban về tai nạn nghề nghiệp tại số 1-800-277-1767 để báo cáo về vấn đề này.

- **Giúp Đỡ về Việc Không Nói Được Tiếng Anh** – Nếu cần được giúp đỡ, hãy gọi cho HCO, y tá của HCO sẽ tìm một thông dịch viên nói được tiếng của quý vị. Cũng có thể nhờ một người bạn, đồng nghiệp hoặc người thân trong gia đình gọi giùm cho quý vị.
- **Thông Tin về Các Dịch Vụ Sau Giờ Làm Việc** – Nếu quý vị bị thương tích hoặc bệnh tại nơi làm sau giờ làm việc thường lệ của bác sĩ, hãy đến y viện chăm sóc khẩn cấp của HCO, cơ sở y tế cấp cứu gần nhất, hoặc gọi cho HCO tại số 1-877 YOUR HCO (968-7426).
- **Thông Tin về Dịch Vụ Ngoài Nơi Ngủ Cư** – Nếu phải đi xa vì công việc và bị thương tích, quý vị nên gọi cho HCO để được chỉ dẫn về việc điều trị tại đâu.
- **Các Dịch Vụ Ngoài Việc Điều Trị Y Tế** – Nếu quý vị không hài lòng về việc điều trị của mình, muốn biết thêm về tình trạng y tế, hoặc muốn lên tiếng than phiền, Chương trình CompPartners HCO có thể giúp đỡ.

Quý Vị Có Quyền Chọn Lựa

Trong thời kỳ ghi danh, quý vị có quyền lựa chọn. Trong CompPartners HCO quý vị sẽ chọn một bác sĩ chính hoặc bác sĩ ‘lúc đầu’ là người sẽ hướng dẫn mọi chăm sóc y tế cho quý vị. Quý vị có thể chọn trong một bảng danh sách các bác sĩ, kể cả bác sĩ chuyên khoa, là người làm cho phòng khám của một công nghiệp, một y viện chăm sóc khẩn cấp, một nhóm bác sĩ hành nghề, hoặc phòng cấp cứu trong bệnh viện.

Bác sĩ sẽ phối hợp các chăm sóc cho quý vị kể cả giới thiệu tới các bác sĩ khác mà có thể quý vị cần gặp.

Nên nhớ, quý vị có quyền chọn CompPartners HCO, bác sĩ riêng, chuyên viên nắn xương cốt riêng hoặc chuyên viên về chăm cứu riêng. Nếu cần được giúp đỡ về quyết định, chúng tôi có thể giúp hoặc quý vị có thể gọi cho HCO. Nếu quý vị không biết phải chọn ai hoặc không muốn gửi lại mẫu ghi danh, chúng tôi sẽ hạnh được chọn cho quý vị.

Khi Nào Quý Vị Cần Được Điều Trị của HCO?

Quý vị chỉ được sự điều trị của HCO nếu bị thương tích hoặc ốm đau do một tai nạn có liên quan đến công việc. Hãy bàn với quản lý của quý vị trước khi được điều trị, trừ trường hợp khẩn cấp, rồi sau đó đi điều trị ngay. Chăm sóc cấp cứu được định nghĩa là "các dịch vụ chăm sóc sức khỏe được cung cấp nhằm lượng định và điều trị cho các tình trạng y khoa mới bộc phát và nghiêm trọng có thể khiến cho một người bình thường thận trọng tin là cần phải được chăm sóc y tế khẩn cấp và/hoặc không cần hẹn trước."

Nếu gặp trường hợp khẩn cấp, quý vị nên đến phòng cấp cứu, y viện, bác sĩ gần nhất, hoặc gọi số 911 để xin giúp đỡ. Sau khi đến nơi, hãy nhờ một người nào đó gọi cho công ty hoặc HCO tại số miễn phí 1-877-YOUR HCO (968-7426).

Nếu quý vị bị thương tích mà không phải là trường hợp khẩn cấp, hãy bàn với quản lý của mình trước tiên. Người này sẽ hướng dẫn quý vị tới đúng bác sĩ và trả lời cho các thắc mắc. Quản lý của quý vị sẽ liên lạc với y tá của HCO về thương tích hoặc căn bệnh của quý vị. Y tá HCO sẽ liên lạc với quý vị và bác sĩ điều trị. Người ta sẽ hỏi là bác sĩ có giải thích về cách điều trị cho quý vị hay không, sau đó quý

vị sẽ được giải thích về cách làm việc của HCO và trường hợp của quý vị sẽ diễn ra như thế nào. Nhớ nghe kỹ các chỉ dẫn mà bác sĩ của quý vị hoặc y tá của HCO đã dặn dò để đảm bảo việc quý vị được chăm sóc tốt nhất.

Tôi Đến Bác Sĩ Nào Trước Tiên?

Công ty của quý vị niêm yết một danh sách các bác sĩ có trong chương trình HCO. Sau khi bàn với quản lý, quý vị nên đến một bác sĩ được trang bị tốt nhất để điều trị ngay cho thương tích hoặc căn bệnh của quý vị. Quý vị cần đến một bác sĩ trong hệ thống là một bác sĩ lúc đầu hoặc tới một bác sĩ chuyên khoa đồng ý phục vụ với tư cách bác sĩ lúc đầu cho HCO. Các bác sĩ này có thể là người làm cho phòng khám của một công nghiệp, một y viện chăm sóc khẩn cấp, một nhóm bác sĩ hành nghề, hoặc phòng cấp cứu của một bệnh viện.

Nên nhớ bác sĩ sẽ giải đáp cho các thắc mắc về việc điều trị cho quý vị và bất cứ các hạn chế nào về công việc, và chỉ có bác sĩ quý vị mới có thể giới thiệu quý vị tới một bác sĩ chuyên khoa, như một chuyên viên chăm cứu, bác sĩ chỉnh hình hoặc bác sĩ quang tuyến.

Tôi Có Thể Gặp Bác Sĩ Chuyên Khoa Được Không?

Được. Nếu quý vị cần tham khảo hoặc điều trị với một bác sĩ chuyên khoa, hãy hỏi bác sĩ điều trị của quý vị.

Nếu thích hợp, bác sĩ của quý vị và y tá HCO sẽ giới thiệu quý vị đến một bác sĩ chuyên khoa gần nhà hoặc nơi làm của quý vị nhất.

Nếu Quý Vị Muốn Khiếu Nại

Mục tiêu của HCO là cung cấp dịch vụ khách hàng và chăm sóc y khoa tốt nhất. Chúng tôi muốn biết là quý vị có bất mãn về việc điều trị hoặc dịch vụ mà quý vị nhận hay không. Thí dụ:

Quý vị có bất mãn với bác sĩ hoặc sự điều trị cho mình hay không? Hãy gọi HCO để xin có một ý kiến thứ hai hoặc đổi bác sĩ.

Quý vị có bất mãn về dịch vụ của nhân viên văn phòng bác sĩ hoặc HCO mà mình nhận được hay không? Hãy xin công ty của quý vị đưa cho một mẫu than phiền để quý vị gửi hoặc fax tới cho HCO hoặc gọi cho HCO. Quý vị cũng có thể liên lạc với Phân Ban Bồi Thường Tai Nạn Nghề Nghiệp California tại số (800) 277-1767.

Làm Thế Nào Để Biết Thêm Chi Tiết?

Nếu quý vị có thắc mắc về chương trình HCO hoặc các quyền lợi về bồi thường tai nạn nghề nghiệp, hãy liên lạc với công ty của quý vị. Nếu quý vị có thắc mắc về thương tích hoặc căn bệnh hiện tại của mình, xin gọi số miễn phí của HCO tại 1-877-YOUR HCO (968-7426).

CompPartners, Inc.
18881 Von Karman Avenue, Suite 390
Irvine, CA 92612
Điện thoại 1-877-YOUR HCO (968-7426)
Fax: (949) 253-8038

Chương Trình HCO của CompPartners



Thông Tin về Ghi Danh và Tư Cách Hội Viên
